

2021

# Tarifs aéroport spécifiques (Hors Taxes)

Le texte original est le français

# Specific Airport Tariff (Net of Taxes)

The original version is in French

Susceptible d'évolution sans préavis



TABLE DES MATIERES

<b><u>Partie 1</u> : ASSISTANCE POUR LES VOLS HORS NOTAM ET DEMANDE DE MOINS DE 15 JOURS .....</b>	<b>3</b>
1.TARIFS DE L'ASSISTANCE (HORS TAXES).....	3
2.DETAIL DES PRESTATIONS DE L'ASSISTANCE.....	3
<b><u>Partie 2</u> : REDEVANCES COMMERCIALES ET AERONAUTIQUES.....</b>	<b>4</b>
<b><u>Partie 3</u> : MAJORATION .....</b>	<b>4</b>
<b><u>Partie 4</u> : ANNULATION .....</b>	<b>4</b>
<b><u>Partie 5</u> : CONDITIONS DE PAIEMENT.....</b>	<b>5</b>

TABLE OF CONTENTS

<b><u>Part 1</u> : HANDLING FOR OUT OF NOTAM FLIGHT AND ADVANCE NOTICE LESS THAN 15 DAYS .....</b>	<b>3</b>
1. HANDLING TARIFF (NET OF TAXES).....	3
2.DETAIL'S HANDLING SERVICES.....	3
<b><u>Part 2</u> : COMMERCIAL AND AIRPORT CHARGES.....</b>	<b>4</b>
<b><u>Part 3</u> : INCREASE.....</b>	<b>4</b>
<b><u>Part 4</u> : CANCELATION.....</b>	<b>4</b>
<b><u>Part 5</u> : TERMS OF PAYMENT.....</b>	<b>5</b>

**Partie 1 :****ASSISTANCE POUR LES VOLS HORS NOTAM ET/OU DEMANDE DE MOINS DE 15 JOURS****Uniquement pour les avions de moins de 50 places (50 pax)****+ 50 PAX (Tarif : tarif spécifique sur demande)****1- TARIF DE L'ASSISTANCE (HORS TAXES)****Arrivée et départ < à 2h**

Appliquer selon horaire et jour, le montant de la prestation le plus élevé entre le tarif « arrivée » et « départ »

**Arrivée départ > à 2h**

Appliquer selon horaire et jour le tarif « arrivée » et le tarif « départ »

**Part 1 :****HANDLING FOR OUT OF NOTAM FLIGHT AND/OR ADVANCE NOTICE OF LESS THAN 15 DAYS****Only for the aircrafts of less than 50 seats (50 pax)****More 50 pax specific tariff on request****1- HANDLING TARIFF (NET OF TAXES)****Arrival and departure < à 2h**

Refer (according to schedule and in the daytime) and apply the highest fare between arrival and departure fares

**Arrival and departure > à 2h**

Refer according to schedule and in the daytime and apply "arrival" and "departure" fares

Arrivée sèche ou demi tour &lt; 2H

	00:00	100	200	300	400	500	600	700	800	900	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100	2200	2300
tarif hors férié	1478	1478	1478	1478	1412	1345	1279	1212	1144	1078	1011	1011	1011	1011	1011	1011	1011	1011	1078	1144	1212	1279	1345	1412
tarif dimanche	1828	1828	1828	1828	1744	1662	1582	1495	1412	1328	1245	1245	1245	1245	1245	1245	1245	1245	1328	1412	1495	1579	1662	1744
tarif férié	2878	2878	2878	2878	2745	2612	2478	2344	2211	2078	1945	1945	1945	1945	1945	1945	1945	1945	2078	2211	2344	2478	2612	2745

Départ sec

	00:00	100	200	300	400	500	600	700	800	900	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100	2200	2300
tarif hors férié	1412	1478	1478	1478	1478	1412	1345	1279	1212	1144	1078	1011	1011	1011	1011	1011	1011	1011	1011	1078	1144	1212	1279	1345
tarif dimanche	1744	1828	1828	1828	1828	1744	1662	1579	1495	1412	1328	1245	1245	1245	1245	1245	1245	1245	1245	1328	1412	1495	1579	1662
tarif férié	2745	2878	2878	2878	2878	2745	2612	2478	2344	2211	2078	1945	1945	1945	1945	1945	1945	1945	1945	2078	2216	2344	2478	2612

**2- DETAIL DES PRESTATIONS DE L'ASSISTANCE** Accueil enregistrement embarquement passagers Trafic et coordination de la touchée, chargement/déchargement des soutes Sécurité à l'arrivée et au départ avion, Sécurité au départ avion suivant réglementation en vigueur Utilisation du GPU Max 30 mns, Vidanges toilettes Nettoyage cabine. Service eau potable

**NB : Pour toute demande de personnel supplémentaire se référer au tarif général en vigueur Pour chaque demande d'assistance un formulaire de confirmation (F-AERO-15-12) reprenant le détail des tarifs HT des prestations sera envoyé et devra nous être retourné (avec la mention « bon pour accord », daté, signé et tamponné) sous 24h pour confirmation.**

**2- DETAIL'S HANDLING SERVICES**

Reception and passengers checking , Passengers boarding Stopover traffic and coordination, Holds loading / unloading Security; Safety according local process. GPU's use max 30 mns, Toilets draining ,Cabin cleaning.Potable water.

**NB : For any request of additional staff refer to the current general price list For every request of handling, a form of confirmation ( F-AERO-15-12) with the detail of the services tariff (net of taxes) will be sent to you and must have returned to us (with the mention " well for agreement ", dated, signed and dabbed) under 24 hours for confirmation**

**Partie 2 :****REDEVANCES AERONAUTIQUES ET  
COMMERCIALES**

Tarif des redevances aéronautiques et commerciales (balisage, dégivrage, livraison carburant, stationnement, redevance passagers et autres...) applicable selon le tarif général en vigueur.

Dégivrage : Mise en alerte de déclenchement pour opération et disponibilité hors prestation réalisée de décembre à mars.

**Partie 3 :****MAJORATION**

**Majoration en cas de retard par rapport à l'heure programmée (Arrivée/Départ)**

De 0 à 60 minutes : Pas de majoration

De 60 à 90 minutes : +25%

De 90 à 120 minutes : +75%

A Partir de 120 minutes : +100 % + 50% par demi- heure supplémentaire

**Partie 4 :****ANNULATION**

En cas d'annulation de moins de 96 h, la demande d'assistance sera facturée 100%

**Partie 2 :****COMMERCIAL AND AIRPORT TARIFF**

Applicable aeronautical and commercial price list of fees (fueling, de-icing, landing, passengers, lighting, parking and others...) according to the current general price list.

De-icing : subject to confirm material availability. Increase out a labour and product used from dec to march.

**Partie 3 :****INCREASE**

**Increase for delay with regard to the scheduled hour (Arrival / Departure)**

De 0 à 60 minutes : no charges

De 60 à 90 minutes : +25%

De 90 à 120 minutes : +75%

A Partir de 120 minutes : +100 % et 50 % additional middle hour

**Partie 4 :****CANCELATION**

Cancellation of less than 96 h : invoicing 100%

**Partie 5 :****CONDITIONS DE PAIEMENT**

**1** - Toutes les redevances sont calculées hors taxe, sauf mention contraire.

**2** - Sont exonérés de T.V.A. les aéronefs utilisés par les compagnies aériennes réalisant plus de 80% de leur trafic en international.

**3** - Les redevances aéronautiques sont dues par le seul fait de l'usage des ouvrages, installations, bâtiments et outillages qu'elles rémunèrent. En cas de non-paiement des redevances par l'exploitant de l'aéronef, l'exploitant de l'aérodrome est admis à requérir de l'autorité responsable de la circulation aérienne sur l'aérodrome, que l'aéronef y soit retenu jusqu'à consignation du montant des sommes en litige (article R224-4 du Code de l'Aviation Civile).

**4** - Modalités de paiement

Les redevances de l'aéroport sont normalement payables au comptant entre les mains du préposé de l'aéroport pendant les horaires d'ouverture affichés.

Des frais de facturation de 7.62 € seront ajoutés à toute facture d'un montant inférieur à 50 € HT, non payé au comptant, devant être expédiée.

Une facture pro forma sera établit lors des demandes d'assistance et sera à réglée par retour par virement après acceptation de cette dernière.

En cas de retard dans les paiements, les sommes échues portent intérêt de plein droit au taux légal. Les règlements doivent être libellés et expédiés à :

AEROPORT ST ETIENNE LOIRE  
RUE DE L'AEROPORT  
42160 ANDREZIEUX BOUTHEON  
FRANCE

Au moyen d'un chèque bancaire à l'ordre : Régie Aéroport St Etienne Loire, par carte bancaire Visa au comptoir ou par virement:  
RIB: FR793000100729C420000000079/BIC : BDFEFRPPCCT

**Part 5 :****TERMS OF PAYMENT**

**1** - All the charges are calculated net of taxes, except an opposite mention.

**2** - Aircrafts used by airline companies realizing more than 80 % of their traffic internationally are exempted from the VAT.

**3** - The Airport Tariff Regulations are levied for the use of works, installations, buildings and equipments that it pays for. In case of no payment of these charges by the exhibitor of the aircraft, the exhibitor of the airfield is allowed to request the authority responsible of air traffic in the airfield, for the aircraft being kept until consignment of the amount of the sums in lawsuit (Article R224-4 of Civil Aviation Legislation).

**4** - Terms of payment

Airport charges are usually payable in cash to the employee of the airport during the opening hours, at the information desk.

Bill's charges of 7.62 € will be added to any invoice of a lower amount than 50 € net of taxes, not paid in cash, and that have to be sent by mail. These pro forma invoices must be paid at reception by credit transfer. In case of delay in payment, interest payable on arrears will be calculated at 1.5 times the legal French interest rates and from the date of issue of the former notice in the case an objection is rejected. The payment must be denominated and sent to:

AEROPORT ST ETIENNE LOIRE  
RUE DE L'AEROPORT  
42160 ANDREZIEUX BOUTHEON  
FRANCE

By Visa cards directly at desk or bank transfert :  
RIB: FR793000100729C420000000079/BIC : BDFEFRPPCCT